

# „Grenzgänge & Lichtblicke“

Aktuelle Animationen österreichischer Künstlerinnen

Eine Kooperation des Außenministeriums  
und des Tricky Women / Tricky Realities Festivals

*Das Bundesministerium für Europa, Integration und Äußeres misst in seiner Auslandskulturarbeit der Rolle von Frauen in Kunst und Gesellschaft große Bedeutung bei. Seit einigen Jahren schon besteht eine erfolgreiche Kooperation der Sektion für kulturelle Auslandsbeziehungen und des Internationalen Tricky Women Festivals in Wien, in deren Rahmen das Animationsfilmschaffen österreichischer oder in Österreich lebender Künstlerinnen im Ausland präsentiert wird. Das Tricky Women Filmprogramm umfasst Arbeiten verschiedenster Techniken von bereits arrivierten und international anerkannten Künstlerinnen aber auch von aufstrebenden jungen Animationsfilmerinnen – unseren „Rising Stars“. Besonders bemerkenswert an den Filmen ist, wie gut es den Künstlerinnen gelingt, gesellschaftspolitisch wichtige Themen kurz und prägnant auf den Punkt zu bringen. Der Titel des Programmes „Grenzgänge und Lichtblicke“ weist schon auf die künstlerische Ausrichtung der Animationsfilme hin.*

*Die beiden Vorgängerprogramme bereisten bereits 23 Länder und wir wünschen uns, dass viele neue Destinationen hinzukommen und insgesamt Filme von Frauen noch viel sichtbarer werden. Wir tun unser Möglichstes dafür.*

*Ihnen liebes Publikum wünsche ich eine schöne und interessante Zeit mit den gezeigten Animationen, die einen exzellenten Einblick in das vielfältige Schaffen unserer Animationsfilmerinnen geben.*

*Zum Abschluss möchte ich noch Waltraud Grausgruber, Birgitt Wagner und dem Team des Internationalen Tricky Women/Tricky Realities Festivals einen herzlichen Dank für diese wunderbare Kooperation aussprechen.*

**Botschafterin Dr. Teresa Indjein**  
**Leiterin der Sektion für kulturelle Auslandsbeziehungen**  
**Bundesministerium für Europa, Integration und Äußeres**

*In its international cultural work, the Austrian Federal Ministry for Europe, Integration and Foreign Affairs attaches great importance to the role of women in art and society. The Section for Cultural Relations Abroad and the International Tricky Women Festival in Vienna have been cooperating successfully for a number of years, presenting the animated films of Austrian women artists or women artists living in Austria abroad. The Tricky Women film program comprises works of various techniques by already established and internationally recognized women artists as well as by up-and-coming young animation filmmakers—our “rising stars”. What is particularly remarkable about the films is how well the artists succeed in briefly and succinctly summarizing socio-politically important topics. The title of the program, “**Bright Spots & Pushing Boundaries**” already indicates the artistic orientation of the animated films.*

*The two previous programs have already traveled to 23 countries and we hope that many new destinations will be added and that women’s films will become even more visible. To that end, we do our utmost.*

*To you dear audience, I wish a wonderful and interesting time with the animations shown, which provide an excellent insight into the multifaceted work of our women animation filmmakers.*

*Finally, I would like to thank Waltraud Grausgruber, Birgitt Wagner and the team of the International Tricky Women/Tricky Realities Festival for this wonderful cooperation.*

**Ambassador Dr. Teresa Indjein**  
**Head of Department for Cultural Relations Abroad**  
**Austrian Federal Ministry for Europe, Integration and Foreign Affairs**

## **GRENZGÄNGE & LICHTBLICKE** **Aktuelle Animationen österreichischer Künstlerinnen**

*Von der Liebe bis zur Transformation hieß das erste Filmprogramm, das Tricky Women gemeinsam mit der Sektion für kulturelle Auslandsbeziehungen des Ministeriums für Europa, Integration und Äußeres in die Welt verschickt hat, dann folgte Turbulente Zeiten & vertraute Orte.*

*Mit Grenzgänge & Lichtblicke rücken wir einmal mehr das experimentelle Animationsfilmschaffen von Künstlerinnen ins Zentrum der Aufmerksamkeit.*

*Unter diesem Titel vereint das Programm wiederum aktuelle Positionen österreichischer Animationsfilmkünstlerinnen und gibt Einblick in die vielfältigen Techniken und Arbeitsweisen, mit denen die Filmemacherinnen aktuelle Themen in den Fokus rücken:*

*Der Krieg und seine traumatischen Auswirkungen begleiten Gerda Wunsch und Aurelia Pribil ein Leben lang (GERDA WUNSCH – DIE GESCHICHTE MEINER GROSSMUTTER ALS VERFOLGTE JÜDIN IM 2. WELTKRIEG und NOCH BIST DU DA). Grenzen werden gezogen und es stellt sich die Frage wohin wir gehen sollen, dürfen und müssen (WEGSTÜCKE). Ein überraschendes Ereignis führt zu wiederbelebter Zuneigung eines alten Paares (NACHSAISON). Das Durchsetzungsvermögen eines kleinen Mädchens (DIE NASSEN HAARE), die Sehnsucht nach der Befreiung vom Selbstoptimierungszwang (KNAGGLIG) und die Masken, mit denen Menschen durch die Welt gehen um sich anzupassen (HOW TO ADAPT) werden ebenso verhandelt, wie das Einprasseln von Sexismus auf Frauen in der digitalen und realen Welt (ME-LOG). Das kinematographische Potenzial von (Alltags-)Objekten wird aufgespürt und zu Non-Stop Stop-Motion (MUYBRIDGE'S DISOBEDIENT HORSES), Lichtphänomene verwandeln sich in sinnliche geometrische Objekte, die mit dem Soundtrack interagieren (SOLAR MECHANIX 1.1) und außerirdische Formen, die an Monde erinnern, fliegen untermalt von Science-Fiction-Sound durch den (Welt-)Raum (FLY US TO THE MOONS). Der Ausblick des Programms sind die Reflexionen junger Kunststudierender über ihre Zukunft, Ängste und Visionen (GLIMPSE OF THE FUTURE).*

*Die animationstechnische Bandbreite erstreckt sich im Analogen und Digitalen von der Zeichnung über Claymation bis hin zur am Computer generierten Abstraktion.*

*Wir freuen uns sehr auf die Fortsetzung der gelungenen Kooperation und danken Frau Botschafterin Dr.in Teresa Indjein, Frau Gesandte Mag.a Ulla Kraus-Nussbaumer und Frau Sonja Reiser-Weinzettl sehr herzlich für die gute Zusammenarbeit!*

*Viel Vergnügen und erhellende Momente mit diesem Programm!*

**Birgitt Wagner, Waltraud Gausgruber, Therese Schnöll & Tricky Women-Team**

## **BRIGHT SPOTS & PUSHING BOUNDARIES** **Recent animations created by Austrian women artists**

*From Love to Transformation was the title of the first film program that Tricky Women sent out into the world in cooperation with the Austrian Federal Ministry for Europe, Integration and Foreign Affairs, then followed Turbulent Times & Familiar Places.*

*With "Bright Spots & Pushing Boundaries", we once again put the experimental animated film work of women artists at the center of attention.*

*Under this title, the program in turn brings together current positions of Austrian women animated film artists and provides insight into the diverse techniques and working methods with which the women filmmakers focus on current topics:*

*The war and its traumatic effects accompany Gerda Wunsch and Aurelia Pribil throughout their lives (GERDA WUNSCH – THE STORY OF MY GRANDMOTHER AS A PERSECUTED JEW IN WORLD WAR II and YOU ARE STILL THERE). Borders are drawn and the question arises where we should, may and must go (LANES). A surprising event leads to revived affection between an old couple (LATE SEASON). The assertiveness of a little girl (THE WET HAIR), the longing for liberation from the compulsion to self-improve (KNAGGLIG) and the masks with which people go through the world to adapt (HOW TO ADAPT) are negotiated as well as sexism raining down on women in the digital and real world (ME-LOG). The cinematographic potential of (everyday) objects is explored and turned into non-stop stop motion (MUYBRIDGE'S DISOBEDIENT HORSES); light phenomena are transformed into sensual geometric objects that interact with the soundtrack (SOLAR MECHANIX 1.1) and extraterrestrial forms reminiscent of moons, accompanied by science fiction sound, are flying through (outer) space (FLY US TO THE MOONS). The outlook of the program is the reflection of young art students on their future, fears and visions (GLIMPSE OF THE FUTURE).*

*The spectrum of animation technology in analog and digital ranges from drawing and claymation to computer-generated abstraction.*

*We are very much looking forward to continuing the successful cooperation and would like to thank Ambassador Teresa Indjein, Envoy Ulla Kraus-Nussbaumer and Ms. Sonja Reiser-Weinzettl very much for the good cooperation!*

*Have fun and enlightening moments with this program!*

**Birgitt Wagner, Waltraud Gausgruber, Therese Schnöll and the Tricky Women team**

## Filme | Films

### Noch bist du da | You are still there

Ingrid Gaier, 2017, 4'16

### Gerda Wunsch – Die Geschichte meiner Großmutter als verfolgte Jüdin im Zweiten Weltkrieg | Gerda Wunsch - The story of my grandmother as a persecuted Jew in the World War II

Bernadette Moser, Barbara Ecker, 2016, 6'12

### Solar mechanix 1.1

Martina Tritthart, 2018, 3'28

### Knagglig

Amelie Schlöglhofer, 2017, 2'33

### Me-LOG

Eni Brandner, 2018, 6'52

### Fly Us To The Moons

LIA, 2017, 5'35

### Die nassen Haare | The Wet Hair

Rebecca Akoun, 2015, 08'00

### Wegstücke | Lanes

Evelyn Kreinecker, 2017, 5

### Muybridge's Disobedient Horses

Anna Vasof, 2018, 4'30

### How To Adapt

Maria Chalela, 2017, 1'25

### Nachsaison | Late Season

Daniela Leitner, 2017, 7'26

### Glimpse of the Future

Marlene Heidinger, Maité Kalita, Silvia Knödlstorfer, Ji-yoon Lee, Esther Martens, Andreas Neudecker, Sebastian Doring, Lucia de Quiqueran-Beaujeu, Amelie Schlöglhofer, 2017, 3'16



### Noch bist du da | You are still there, Ingrid Gaier, 2017, 4'16

Die Visualisierung eines Gedichtes von Rose Ausländer, das eine Ermutigung für das Leben darstellt. Frau Pribil ist als 86-Jährige in der gezeigten Wohnung gestorben – bis zum Schluss stand nur der Name ihres Mannes an der Türe, obwohl sie ihn um Jahre überlebt hat.

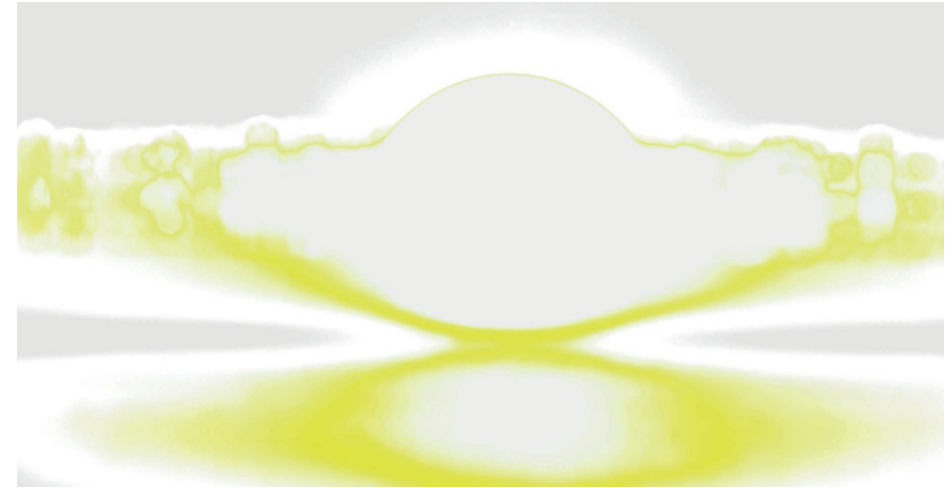
A visualization of a poem by Rose Ausländer that encourages the reader to embrace life. Mrs. Pribil died at the age of 86 in the apartment shown in the film; right until the end, only her husband's name was indicated on the door plate, even though she survived him by many years.



**Gerda Wunsch – Die Geschichte meiner Großmutter als verfolgte Jüdin im Zweiten Weltkrieg Gerda Wunsch - The story of my grandmother as a persecuted Jew in the World War II, Bernadette Moser, Barbara Ecker, 2016, 6´12**

1931 wurde Gerda als Kind von Alois und Grete Wunsch geboren. Alois war Teilhaber einer Hutfabrik. Für ein paar Jahre konnte Gerda glücklich mit ihrem Bruder und ihren Eltern verbringen. 1938 aber kam es zum Pogrom. Von da an wussten die Eltern, dass sie in Wien keine Zukunft mehr hatten. Zum Schutz schickten sie Herbert nach England. Gerda war erst sieben und blieb bei den Eltern. Die Lage spitzte sich zu. So wurde die Familie in ein KZ nach Opole (Polen) deportiert, wo sie jedoch mit Glück und der Mithilfe eines Bauern fliehen konnten. Sie hielten sich in einem Nachbarort versteckt. Um die Familie zu schützen, verließ Alois sie und plante sich an die russische Grenze durchzuschlagen. Er kehrte nie zurück. Gerda und Grete waren nun auf sich allein gestellt und verbrachten Jahre versteckt in Angst und Schrecken. 1945, als der Krieg vorbei war, kehrten sie nach Wien zurück.

Gerda was born in 1931 as the child of Alois and Grete Wunsch. Alois was a co-owner of a hat factory. Gerda had a few happy years with her brother and her parents. But in 1938 the pogrom came about. From then on, the parents knew that they had no future in Vienna. They sent Herbert to England for protection. Gerda was only seven and stayed with her parents. The situation escalated. The family was deported to a concentration camp in Opole (Poland), where they escaped with luck and the help of a farmer. They were hiding in a neighboring town. To protect the family, Alois left and planned to fight his way to the Russian border. He never returned. Gerda and Grete were now on their own and spent years hiding in fear and terror. In 1945, when the war was over, they returned to Vienna.



**Solar mechanix 1.1, Martina Tritthart, 2018, 3´28**

Der Film „Solar mechanix 1.1“ ist eine Variation von „Solar mechanix“, einem laufenden Projekt über die Verarbeitung von Bildern, die Phänomene der Direktblendung und Spiegelungen umfassen. Diese Bilder werden transformiert und wenden die Essenz der dargestellten Bilder in einem Wechselspiel von Licht und Farbe an. Aus den Lichtphänomenen werden sinnliche geometrische Objekte, die mit der Tonspur interagieren.

Soundtrack: Holger Lang

The film „Solar mechanix 1.1“ is a variation of „Solar mechanix“, an ongoing project about the processing of images comprising phenomena of direct glare and reflections. These images are transformed, applying the essence of the representing pictures in an interplay of light and colour. The light phenomena turn into sensual geometric objects that interact with the sound track.

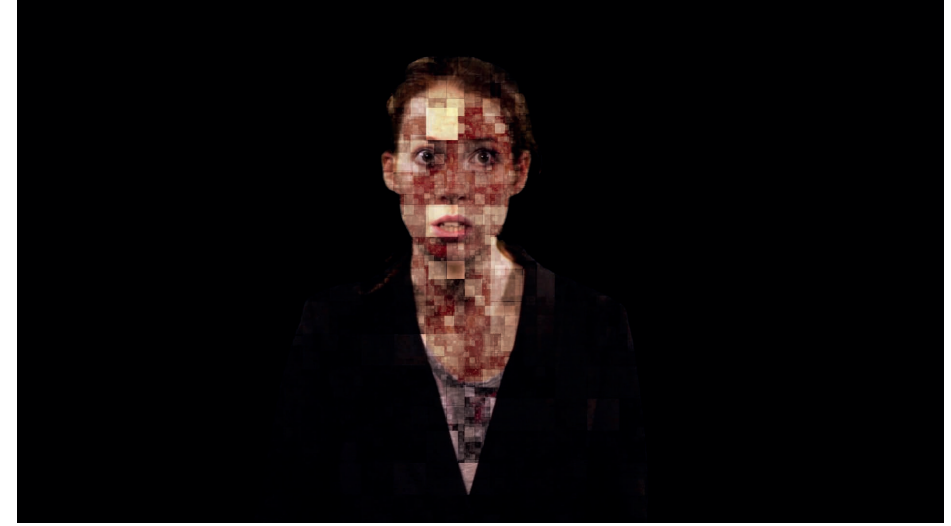
Sound by Holger Lang



**Knagglig, Amelie Schlöglhofer, 2017, 2'33**

Eine einzigartige Geschichte über Selbstoptimierung und den Kampf damit: eine zärtliche, nachdenkliche und wunderbar humorvolle Betrachtung von Alltagsleben und Surrealität.

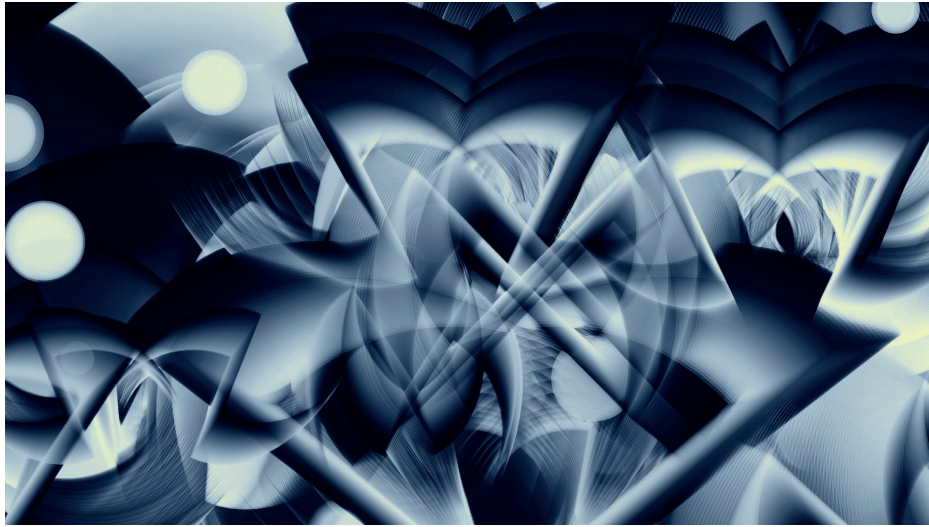
A unique story about self-optimization and the struggle with it. Delicate and thoughtful, it explores daily life and surreality with a delightful sense of humor.



**Me-LOG, Eni Brandner, 2018, 6'52**

*Me-LOG* ist eine Reflexion über künstliche und mediale Identitäten, die wir von uns selbst kreieren – wie diese überzeichneten Bilder unser Bewusstsein manipulieren, und die Wahrnehmung von uns selbst und anderen beeinflussen. Aktuelle Technologien wie Motion Capture, Gesichtserkennung und künstliche Intelligenz werden eingesetzt um eine kritische Betrachtungsweise, und einen Blick hinter die Bildeoberfläche, zu eröffnen.

*Me-LOG* is a reflection on artificial and media identities that we create of ourselves - how these exaggerated images manipulate our consciousness and influence the perception of ourselves and others. Current technologies such as motion capture, face recognition and artificial intelligence are used to open up a critical view and look behind the surface of the image.



### **Fly Us To The Moons, LIA, 2017, 5'35**

Im Hintergrund: kreisrunde Flecken, die Monde sein könnten. Die Farbpalette ist auf Abstufungen von Weiß, Grau und Blau reduziert, während sich die Sicheln immer schneller bewegen und beginnen, ihre kleinteiligen Spuren auf der Leinwand zu hinterlassen. Ihre Formen brennen sich förmlich in das Bild ein und folgen dabei ihren eigenen Rhythmen, die mal hektisch pulsieren, mal bedächtig atmen.  
Sound von Damian Stewart

Fly Us To The Moons is a digitally animated work by LIA with accompanying sound by Damian Stewart. A swarm of forms, reminiscent of alien spaceships or mechanical bats, are suspended in space. Their sweeping movements create layered patterns of smooth curves, jagged edges and digital noise. These ambiguous beings are alive and not alive. It is unclear whether they move of their own accord or are propelled and pushed by forces larger than them, invisible in space apart from the visible changes they produce in the moving forms.



### **Die nassen Haare | The Wet Hair, Rebecca Akoun, 2015, 8'**

Um ebensolche Locken wie ihre Freundin Camille zu bekommen, beschließt Sophie, sich in den Regen zu stellen, obwohl ihre Mutter ihr verboten hat hinauszugehen. Bald ist Sophie völlig durchnässt und wird streng gerügt.

Sophie wants to have curls like her friend Camille, so she steps into the rain, even though her mother has forbidden her to go outside. Soon Sophie is completely soaked and gets severely blamed.



**Wegstücke | Lanes, Evelyn Kreinecker, 2017, 5´**

Menschen gehen Wege: alltägliche, notgedrungene, beglückende oder auch ungewisse. Wohin sollen, dürfen, müssen wir gehen?

People pursue their paths: day by day, by choice or by necessity, seeking happiness, finding uncertainty. Where should – can – must we go?



**Muybridge's Disobedient Horses, Anna Vasof, 2018, 4'30**

„Muybridge's Disobedient Horses“ untersucht, wo wir die Essenz der filmischen Illusion finden können, wenn wir in den Alltag blicken, und was passiert, wenn wir Alltagssituationen, Objekte, Räume und Handlungen als kinematografische Mechanismen nutzen.

“Muybridge's Disobedient Horses“ investigates where we can find the essence of cinematic illusion when we look into everyday life and what happens when we use everyday situations, objects, spaces and actions as cinematographic mechanisms.





**How To Adapt, Maria Chalela, 2017, 1'25**

Dies sind die Regeln, wie man sich als Mensch an die heutige Welt anpassen kann.

These are the rules about how to adapt as a human to the contemporary world.



**Nachsaison | Late Season, Daniela Leitner, 2017, 7'26**

Einem älteren Ehepaar scheint die Zuneigung abhandengekommen zu sein. Als die beiden eines Tages am Strand einschlafen, geschieht etwas Unglaubliches, das ihre Liebe neu entfacht.

An elderly couple seems to have lost their affection for one another. After falling asleep on the beach one day, something incredible happens that rekindles their long lost romantic feelings.



**Glimpse of the Future, Marlene Heidinger, Maité Kalita, Silvia Knödlstorfer, Ji-yoon Lee, Esther Martens, Andreas Neudecker, Sebastian Doring, Lucia de Quiqueran-Beaujeu, Amelie Schlöglhofer, 2017, 3´16**

Neun Studierende der Klasse für Malerei und Animationsfilm der Universität für Angewandte Kunst Wien haben sich zum 150-Jahr-Jubiläum des Hauses mit der möglichen Zukunft junger Künstler\*innen bzw. junger Menschen generell auseinandergesetzt.

Made by nine students from the Painting and Animation class of the University of Applied Arts Vienna for the 150th anniversary of the institution, the film deals with the possible future of young artists, or even young people in general.



**Künstlerinnen | Artists**

## Ingrid Gaier

Geb. 1967 Steyr/OÖ

Malerei- und Grafikstudium an der Akademie der Bildenden Künste Wien, der Hochschule für Angewandte Kunst Wien, der Kunsthochschule Maastricht, NL; Studium von Textil/Kunst und Design an der Kunstuniversität Linz.

Arbeitsstipendien für Kairo/Ägypten, Český Krumlov/Tschechien, Rom/Italien, Malo/Italien. Gastprofessur an der Kunstuniversität Linz, Lehraufträge an der Kunstakademie Sofia/Bulgarien, Kunsterzieherfakultät Kairo/Ägypten, Kunstuniversität Linz, Assistenzen an der Sommerakademie Salzburg.

Zahlreiche Ausstellungen im In- und Ausland.

Arbeiten u.a. im Besitz der Artothek/Wien, Stadt Wien, Siemens Art Lab/Wien, Stadt Linz, Galerie Timm Gierig Frankfurt, Kunstsammlung der Bank Austria, Ferdinandeum Innsbruck, Textilmuseum Lodz/Polen.

Born in Upper Austria in 1967.

Studies of Painting and Graphics at the Academy of Fine Arts Vienna, at the University of Applied Arts Vienna, at the Art Academy Maastricht, NL; studies of Textile/Art and Design at the University of Industrial Design and Arts, Linz/A.

Scholarships in Cairo/Egypt, Cesky Krumlov/CZ, Rome/Italy, Malo/Italy, Budapest/H. Visiting Professor at the University of Industrial Design and Arts, Linz/A, artistic head and lecturer in the textile class of the Fashion School Vienna/A, workshops at Art Academy Sofia/Bulgaria, Faculty of Art Education, Helwan University, Cairo/Egypt, University of Industrial Design and Arts, Linz/A, assistant lecturer at the Summer Academy Salzburg/A. Numerous exhibitions in Austria and abroad.

Art works in the possession of the Artothek Vienna/A, Art Collection of the Municipality of Vienna/A, Siemens Art Lab, Vienna/A, Art Collection of the Municipality of Linz, Timm Gierig Gallery, Frankfurt/D, Art Collection Bank Austria/A, Ferdinandeum Innsbruck/A, Textile Museum Lodz/Poland.

### Filmografie / Filmography

- 1990 „schmelz“ (Film /film)
- 2005 „häutung“ (Trickfilm / animation film)
- 2007 „Schnittmuster“ (Trickfilm / animation film)
- 2010 „tapetenwechsel“ (Trickfilm / animation film)
- „Le chien andalou geht fremd“ (Trickfilm / animation film)
- 2011 „five truths!“
- 2012 „The Wave“
- 2013 „multiple identities“, „two melons“ (Trickfilme / animation films)
- 2015 „art education“ (Trickfilm / animation film)

## Bernadette Moser

Bernadette Moser (geboren 1991, Wien) absolvierte 2016 ihre Ausbildung in Multimedia Art und Fine Art Photography, an der HTBLVA Spengergasse.

### Filmografie

- 2014 Produktion: Kurzfilm-StudentInnen-Projekt „Rooftopstories“, Regie: Djamila Grandits
- 2016 Produzentin: Kurzfilmproduktion „Wasser“, Regie: Alexey Hartlieb-Shea
- 2016 Regie für den animierten Kurzfilm „Gerda Wunsch – Die Geschichte meiner Großmutter als verfolgte Jüdin im zweiten Weltkrieg“
- 2016 Produktionsassistentz: Musikvideo von Iris Electrum – Of tigers and owls (no future, no past)
- 2018 Produktionsassistentz: Kurzfilmprojekt „Self Care“, Regie: Helen Lanwehr

Bernadette Moser (born in Vienna in 1991) graduated in Multimedia Art and Fine Art Photography at the Spengergasse College in 2016. She worked on different independent productions in Vienna. Her first film production was Gerda Wunsch (2016) where she was responsible for directing and production.

### Filmography

- 2014 Production: short film student-project „Rooftopstories“ directed by Djamila Grandits
- 2016 Producer: short film „Wasser“ directed by Alexey Hartlieb-Shea
- 2016 Director: Gerda Wunsch – The Story Of My Grandmother As A Persecuted Jew In The World War II
- 2016 Production assistant: music video by Iris Electrum – Of tigers and owls (no future, no past)
- 2018 Production assistant: short film „Self Care“ directed by Helen Lanwehr

## Barbara Ecker

Barbara Ecker (geboren 1987, OÖ) absolvierte 2013 ihr Studium Kunst und kommunikative Praxis an der Angewandten Wien und 2015 ihr Studium Mediengestaltung an der Kunstuniversität Linz. Zusätzlich schloss sie 2016 ihre Ausbildung in Multimedia Art und Fine Art Photography an der HTBLVA Spengergasse in Wien ab.

Der animierte Kurzdokumentationsfilm Gerda Wunsch (2016) ist ihr erstes filmisches Projekt, bei dem sie neben Regie und Produktion auch in der Animation gearbeitet hat. Sie arbeitet derzeit als Lehrende und ist zusätzlich im Illustrations- und Animationsbereich tätig.

Barbara Ecker (born in Upper Austria in 1987) graduated from various multimedia trainings (diploma, college courses, summer school). In addition to these, she gained experience in various short animation projects, e.g. Opener WONCA, animated music video conception, short animated film.

Gerda Wunsch (2016) was her first animated film where she was, amongst direction and production, responsible for animation. Beside her teaching activities, she also works in the fields of animation and illustration.

## Martina Tritthart

Martina Tritthart ist als Künstlerin, Kuratorin und Forscherin in Wien tätig. Ihre Arbeit umfasst Installationskunst, Medienkunst und Film. Ein ausgeprägter Fokus liegt auf Licht als Medium verbunden mit der Wahrnehmung von Räumen. Sie promovierte an der TU Graz über „Lichträume – Raummodelle der Wahrnehmung“ und unterrichtet seit 1999.

Als Dozentin arbeitete sie am Institut für Raumgestaltung der TU Graz und im Programm „Space & Design Strategies“ an der Universität für Kunst und Design Linz. Derzeit ist sie Dozentin an der FH Joanneum Graz und an der FH Burgenland, wo sie Lichtdesign und Mediendesign unterrichtet.

Martina Tritthart works as an artist, curator and researcher in Vienna, Austria. Her work includes installation and media-art as well as filmmaking. It has a prominent focus on light as a medium, related to the perception of spaces. She completed her Ph.D. on “Light Spaces – Spatial Models of Perception” at the University of Technology in Graz and teaches since 1999.

As assistant professor she worked at the Institute for Spatial design at the TU Graz and in the program “Space & Design Strategies” at the University of Art and Design Linz. Currently she is a lecturer at the FH Joanneum – University of Applied Science and also the FH Burgenland – University of Applied Science, where she is teaching lighting design and media design.

### Filmografie / Filmography (Auswahl / selection)

2018	Solar mechanix, 3 min 20, AT
2013	Seethaler: Zetteldichter (Ko-Autorin, Schnitt / co-writer, editor), 63 min,
2003	du monde arabe, 1 min, AT
2002	hildebrand/vordernberg, 17 min, AT
1997	Ein Schiff wird ... 3.33, 3 min 33, AT
1995	Zeitraum, 18 min, AT

## Amelie Schlöglhofer

Ausbildung:  
seit 2013 Studium an der Universität für Angewandte Kunst Wien, Malerei & Animationsfilm bei Prof.in Judith Eisler, seit 2014 Studio Assistentin bei Carola Dertnig.

### Aktivitäten/Projekte:

2017

Soundtrack für den Film „Bildungüberalles“, Carola Dertnig, Diagonale Graz

2016

animiertes Promotion-Video, Konzertreihe „Sonnenvogel“, Ramona Kasheera  
Musikprojekt / Kollektiv White Shadow Night Snakes

### Education:

Studies at the University of Applied Arts Vienna, Painting & Animation film with Prof. Judith Eisler since 2013; studio assistant with Carola Dertnig since 2014.

### Activities/Projects:

2017 Soundtrack for the film “Bildungüberalles”, Carola Dertnig, Diagonale Graz,  
2016 animated promotional video, concert series “Sonnenvogel”, Ramona Kasheera  
Music project / White Shadow Night Snakes collective

### Filmografie / Filmography

2017 KNAGGLIG //stop motion animation, 2 min 33 sec  
2016 Brokkoli // film & stop motion animation, 2 min,  
2015 Stop the Pigeon, Kollaboration/collaborative project/Osbert Parker Workshop, Vienna  
2014 Meating, Kollaboration/collaborative project/Osbert Parker Workshop, Vienna

## Eni Brandner

Eni Brandner (\*1981 Innsbruck) ist Filmemacherin und Videokünstlerin, lebt und arbeitet in Wien. Nach ihrem Studium der Multimediaart (FH Salzburg) und des klassischen Trickfilms (Akademie der bildenden Künste Zagreb), beschäftigt sie sich vorwiegend mit der Findung von experimentellen Zugängen in Zusammenhang mit der Schaffung von Narrativen im interdisziplinären Feld zwischen Film, Animation, darstellender Kunst und Musik.

Eni Brandner (born in Innsbruck in 1981) is a European filmmaker, animator and visual artist. In her work she is interested in reflecting on and around social-critical themes and in experimenting with creating narratives from fragmented visual elements.

After studying Multimedia Art (Salzburg/Austria, 1999-2003) and Animation & New Media (Zagreb/Croatia, 2003-2005), she collaborated with directors and artists from different disciplines as animator and digital artist. After showing her first film “Grnica” successfully at several international festivals, receiving four awards. She is currently living and working in Vienna.

## LIA

LIA ist eine der Pionierinnen der Software- und Netzkunst, sie ist seit 1995 in diesem Feld tätig. Ihre künstlerische Praxis umfasst außerdem die Bereiche Video, Performance, Installation, Skulptur, Projektion und Apps. In ihrer Arbeit kombiniert LIA unterschiedliche Malerei- und Zeichenstile mit der Ästhetik digitaler Bilder und Algorithmen. Charakteristisch für ihre Werke sind ihr Minimalismus und der Hang zur Konzeptkunst. LIA lebt und arbeitet in Wien.

LIA is considered one of the pioneers of software and net art and has been producing works since 1995. Her practice spans across video, performance, software, installations, sculpture, projections and digital applications. Her works combine various traditions of drawing and painting with the aesthetics of digital images and algorithms. They are characterized by a minimalist quality and by an affinity for conceptual art. LIA lives and works in Vienna. LIA has been permanently teaching at the Fachhochschule Joanneum – University of Applied Sciences in Graz, Austria, in the field of Information Design/Multimedia Authoring from 2002 to 2017.

### Filmografie / Filmography (Auszug / Selection)

2017	Deep Learning
2016	Monochrome(s)
2015	Alteration 109
2013	Three Suns Not Even Love Will Tear Us Apart
2011	Transition 89
2008	Construction 76
2007	o/68
2006	flow
2004	v3/G.S.I.L.XXIX
2002	G.S.I.L.XII/+
2001	G.S.I.L.VI/almada

## Rebecca Akoun

Sie wurde in Frankreich geboren und beendete Ihre Schule an der „École Estienne Supérieure des Arts Graphiques“, in Paris. Im Jahr 2003 zog sie nach Israel um Screen-Based Arts am Animationsdepartment in Bezalel an der Kunst- und Design-Akademie zu studieren. 2010 schloss Sie das Studium ab. Dabei nahm Sie unter anderem für ein Semester am Austauschprogramm der Kunst und Design Hochschule Luzern teil. Ihr Abschlussfilm „Le loup devenu Berger“ wurde weltweit auf Filmfestivals gezeigt und von „Les Films du Preau“ distribuiert. Der Film erschien unter anderem auf der „Arte“ DVD Compilation „Le mulot menteur“. Derzeit lebt und arbeitet Rebecca Akoun in Wien, Österreich, wo sie gerade ihren neuen Animationsfilm „Ivan und Shaul“ begonnen hat.

Born in France, Rebecca Akoun completed her studies at “École Estienne supérieure des arts graphiques”, Paris. In 2003, she moved to Israel to study at Bezalel Academy of Art & Design in the Screen Based Arts departments, from which she graduated in 2011.

She took part in a semester exchange program at the Hochschule Luzern Design & Kunst, Switzerland. Her shorts animated films are shown in film festivals around the world, and are destined for distribution by “Les films du Préau | Arte”.

Currently based in Vienna, Austria, she works on her new short animated film “Shaul and Ivan”.

### Filmografie / Filmography

Shaul und Ivan (work in process), animation, pencil on paper, 2D animation	
2017	Body Stranded, animation, pencil on paper, 2D animation
2015	The Wet Hair, animation, watercolor on paper, mixed-media, 8 min
2014	Jorinde and Joringel, puppet animation, 12 min.
2011	The Wolf turned Shepherd, animation, pencil color on papers, 8 min
2009	Gabriel's Story, animation, rotoscope and 2D computer, 2 min

## Evelyn Kreinecker

Geboren 1971, lebt und arbeitet als freischaffende Künstlerin in Prambachkirchen, Österreich. Ihre Arbeit - die Malerei, Zeichnung, Druck und Animationsfilm beinhaltet - spiegelt Zusammenhänge menschlichen Seins wider und verhandelt den Raum zwischen Öffentlichkeit und Privatsphäre. Ausstellungen und Filmscreenings in Österreich, Frankreich, Spanien, Italien, Indien und den USA. Werke in öffentlichen und privaten Sammlungen u. a. in der Sammlung Angerlehner; Hubert-Sielecki-Award (Tricky Women 2018) für den Animationsfilm „Wegstücke“.

Born in Grieskirchen in 1971, Austria. Lives and works as a freelance artist in Prambachkirchen, Austria. Her work - which includes painting, drawing, prints and animated film - reflects the coherences of human existence, exploring the space between public and privacy. Exhibitions and film screenings in Austria, France, Spain, Italy, India and the USA. Works in public and private collections i. a. in the Angerlehner Collection, Hubert-Sielecki-Award (Tricky Women 2018) for the animation „Wegstücke/Lanes“.

Ausstellungen - Auswahl / Exhibitions – Selection

ÜBER DEN TIEFEN – Galerie der Stadt Traun, Doppelausstellung mit / joint exhibition with A. Rumetshofer

HINTER DEN GRÜNDEN - Kunstforum LINZ AG, Doppelausstellung mit / joint exhibition with B. Schweiger

WEGSTÜCKE - AK-Jägermayerhof Linz, Einzelausstellung /solo exhibition

HUMAN GOLD - Rauminstallation mit / spatial installation with J. Angerbauer, Design Center Linz

MUSEUM ANGERLEHNER - Werkpräsentation und Künstlerinnengespräch / presentation of works and talk with the artist

LINZER KUNSTSALON - Oberösterreichisches Landesmuseum, Landesgalerie Linz

DER TITEL TUT NICHTS ZUR SACHE - Galerie Forum, Wels

SICHTWECHSEL - CONSIM Wels, Einzelausstellung /solo exhibition

BETRACHTUNGEN - Schloss Puchberg, Einzelausstellung /solo exhibition

### Filmografie / Filmography

2019 Sensus

2017 Wegstücke/Lanes

2015 Flucht

## Anna Vasof

Anna Vasof ist Architektin und Medienkünstlerin. Geboren 1985, absolvierte sie das Studium der Architektur an der Universität Thessalien/Griechenland und das Studium der Transmedialen Kunst an der Universität für angewandte Kunst in Wien. Seit 2004 waren ihre Filme auf zahlreichen Festivals zu sehen, einige der Filme wurden ausgezeichnet. Derzeit designt und baut Anna Vasof innovative Maschinen, um mit ihnen kritische Filme, Aktionen und Installationen zu verwirklichen.

Anna Vasof is an architect and media artist. Born in 1985, she studied architecture at the University of Thessaly (2010) in Greece and Transmedia Art (2014) at the University of Applied Arts in Vienna. Since 2004, her videos and short movies have been presented in several festivals, some of them winning distinctions. She's currently writing a Ph.D. thesis about an animation technique that she develops and at the same time working on designing and building innovative mechanisms for producing critical and narrative videos, actions and installations.

Einzelausstellungen / Solo Exhibitions

2018 "Behind The Glass" Red Carpet Showroom Metrostation Karlsplatz, Vienna, Austria

2017 Performance H13, Kunstraum Niederösterreich, Vienna Austria

2017 "Things and Wonders", CHEAPART foundation, Athens, Greece

2016 "Non-Stop Stop-Motion Machines", Asifakeil Q21/MQ, Vienna, Austria

2015 "Mechanisms of Happiness", Sammlung Lenikus, Vienna, Austria

2015 "Shoes, Domino and Happiness", Museum of Multimedia Art and Photography, Moscow, Russia

### Filmografie / Filmography (Auszug / Selection)

2017 Explosive Speech

2015 Machine

2014 Down to Earth

Domino

2013 Footsteps

2011 Commercial Break

2008 No Entry

2006 Artur's Klaket

2005 Floating Garden

## Maria Chalela

Malerin und Filmemacherin. Geboren 1985 in Bogotá, Kolumbien. Studium der Malerei und des experimentellen Films bei Prof. Judith Eisler an der Universität für angewandte Kunst Wien und Studium der Bildenden Kunst bei Prof. Carlos Santa in Bogotá, Kolumbien. Zurzeit lebt und arbeitet sie in Kolumbien und Österreich.

Painter and filmmaker. Born in Bogotá, Colombia, in 1985. Studied Painting & experimental film with Prof. Judith Eisler at the University of Applied Arts in Vienna and Visual Arts with Prof. Carlos Santa in Bogotá, Colombia. Currently, she lives and works between Colombia and Austria.

### Ausstellungen / Exhibitions (Auswahl / Selection)

2017 ARCC.art@Affordable Art Fair Hamburg, DE

Whoami?, ARCC.artopenspace, Vienna, AT

No Figurativo, Poliedro Arts Galería, Tabio, COL

2016 Diplomausstellung /diploma exhibition, AltePost, Wien, AT

HomoCollector, Poliedro Arts Galería, Tabio, COL

2015 Perceptions, KUNSTHALLE LINZ, Linz, AT

Karl Anton Wolf Preis, Bank Austria Kunstforum, Wien, AT

2014 AN EDUCATED WOMAN, Sternstudio Galerie, Wien, AT

MOSAI.CO Gallery, Graz, AT

2013 ANIMATE IT, Kro Artcontemporary, Wien, AT

2010 Diary of a sailor who did not pay the rent (I), La Crèche, Berliner Kunstsalon (International Art Fair), Berlin, DE

### Filmografie / Filmography

2017 How to adapt

2014 AN EDUCATED WOMAN

2012 Diary of a sailor who did not pay the rent

2011 Miss Marie

2010 La fábula del Negro Bautista (Bautista 's Fabel), directed by Rafael Martínez

2007 Common Places

## Daniela Leitner

Daniela Leitner (geb. in Wr. Neustadt am 3. April 1988) studierte an der Universität für angewandte Kunst Wien. Seit 2014 arbeitet sie mit dem Animationsstudio Salon Alpin zusammen und hat an mehreren animierten und interdisziplinären handgefertigten Projekten mitgewirkt. Gleichzeitig hat sie zusammen mit einem äußerst engagierten Team von KünstlerkollegInnen ihren eigenen Kurzfilm „Late Season“ produziert. Beide Erfahrungen führten zu ihrer aktuellen Arbeit als preisgekrönte Designerin mit besonderem Fokus auf unkonventionelle Materialien sowie einzigartige visuelle Ansätze in digitalen und analogen Medien.

Daniela Leitner (born in Wr. Neustadt on April 3, 1988) studied at the University of Applied Arts Vienna. Since 2014, she has collaborated with the animation studio Salon Alpin contributing to several animated and interdisciplinary handcrafted projects. At the same time, together with a passionate team of fellow artists, she has produced her own short film "Late Season". Both experiences led to her current work as award winning designer with special focus on non-conventional materials as well as unique visual approaches in the digital and analogue medium.

### ARBEITSFELDER/FIELDS OF WORK

Creative Direction, art direction & illustration for visual communication

Artistic production & set design for installations, retail design, editorial & visual communication

Direction, style development & production for animation

### Talks and workshops

OFFF Vienna (Oct. 2018)

IFCC-Croatia (May 2018)

Ladies, Wine & Design – Vienna (March 2018)

Die Graphische / Making of Late Season (Feb. 2018)

Learning Journey, Digitales Design (Feb. 2018)

2 Days Animation Festival / Late Season - Making Of (Nov. 2017)

Vienna Art Week – Departure Tour (Nov. 2017)

ÉCU-Filmfestival / SheShoots (April 2017)

Creative Mornings (Dec. 2016)

Exhibitions

Essence (2017)

Wien Museum – Auf den ersten Blick (2016)

Art@Vent (2015)



**Marlene Heidinger, Maité Kalita, Silvia Knödlstorfer, Jiyeon Lee, Esther Martens, Andreas Neudecker, Sebastian Doring, Lucia de Quiqueran-Beaujeu, Amelie Schlöglhofer**

Neun Studentinnen und Studenten aus der Klasse für Malerei und Animation der Universität für angewandte Kunst Wien.

Das „Studio für experimentellen Animationsfilm“ wurde 1982 von der Malerin Maria Lassnig Österreichs erstes Lehrstudio dieser Art für experimentellen Animationsfilm ins Leben gerufen. Seit 1991 wurde die Klasse von Christian Ludwig Attersee und ab 2009 von Judith Eisler weitergeführt.

Hubert Sielecki, Lehrender und Leiter des Studios, hat diese Lehrstätte 1982 eingerichtet, seit damals immer wieder ausgebaut und den hier aus der Malerei entstehenden experimentellen Animationsfilm als künstlerisches Medium etabliert.

Seit 2012 leitet Nikolaus Jantsch das Studio, Praved Krishnapilla betreut die Ausbildung im technischen Bereich. Der Gemeinschaftsfilm „Glimpse of the Future“ umfasst verschiedene Techniken von Stop Motion, Bild-für-Bild-Zeichentrickfilm bis hin zu digitaler 2D und 3D Animation, und setzt sich mit den Hoffnungen und Ängsten junger Künstler\*innen über die eigene Zukunft auseinander.

Nine students from the Painting and Animation class of the University of Applied Arts Vienna.

The “Studio for Experimental Animation Film” was founded in 1982 by the painter Maria Lassnig as Austria’s first training studio of this kind for experimental animation film. From 1991, the class was continued by Christian Ludwig Attersee, and by Judith Eisler since 2009.

Hubert Sielecki, lecturer and director of the studio, set up this training center in 1982, has expanded it again and again since then and has established the experimental animated film resulting from painting there as an artistic medium.

Since 2012, Nikolaus Jantsch has been in charge of the studio, Praved Krishnapilla is in charge of the technical training. The collaborative film “Glimpse of the Future” comprises various techniques from stop motion, frame by frame cartoon to digital 2D and 3D animation, and deals with the hopes and fears of young artists about their own future.



**Tricky Women/Tricky Realities Festival**

### “WHY IT MATTERS“

*As the popularity of animation has grown, it now reaches audiences of diverse age, gender, ethnicity, and culture. As this growth continues, so does the need to ensure that animation content represents the world as it should be – a world where women are equally represented, both behind the scenes and on the screen, to move culture forward.“*

Women in Animation siehe <http://womeninanimation.org/our-mission/>

Tricky Women findet 2019 bereits zum 16. Mal statt und vernetzt das heimische Animationsfilmschaffen mit der internationalen Szene. Tricky Women beschäftigt sich von Anfang an mit dem Medium des digitalen Films und gesellschaftspolitischen Fragestellungen. Fragen zum gesellschaftlichen Wandel aufgrund zunehmender Digitalisierung werden auch uns in Zukunft stärker beschäftigen.

### **Tricky Women/Tricky Realities Festival Nach wie vor das einzige internationale Animationsfilmfestival mit dem Genderfokus.**

Mit dem Wettbewerb, Personalen, Filmschulprogrammen, einem Österreich-Fokus und weiteren (themenspezifischen) Spezialprogrammen bietet Tricky Women einen einzigartigen Überblick über das Animationsfilmschaffen von Künstlerinnen aus aller Welt – von filmischen Raritäten und historischen Schätzen bis hin zu neuesten Produktionen. In Vorträgen und Masterclasses wird die Animationsfilmwelt theoretisch und praktisch beleuchtet, Workshops laden ein, selbst kreativ zu sein.

Die Ziele und Aufgaben von Tricky Women sind folgende:

- Die Förderung (junger) Film- und Kunst schaffender Frauen.
- Die Präsentation von (film)historisch bedeutsamen und aktuellen Werken der Animationsfilmkunst von Frauen.
- Sensibilisierung für Gendergerechtigkeit.
- Plattform zu sein für Austausch, Vernetzung und Präsentation.
- Die Vermittlung von Filmemacherinnen, Wissenschaftlerinnen, Expertinnen und Know-How zum Thema Animationsfilm.
- Kuratieren von Programmen (zu unterschiedlichsten Themen & für verschiedenste Kontexte, speziell auch für Multiplikator\*innen).

Tricky Women/Tricky Realities Festival findet jedes Jahr rund um den 8. März, dem Internationalen Frauentag, statt.

[www.trickywomen.at](http://www.trickywomen.at)  
Facebook: /Tricky Women Animation Festival  
twitter: trickywomenvie

Wir stellen gerne auf Anfrage Programme zusammen!

### “WHY IT MATTERS“

*As the popularity of animation has grown, it now reaches audiences of diverse age, gender, ethnicity, and culture. As this growth continues, so does the need to ensure that animation content represents the world as it should be – a world where women are equally represented, both behind the scenes and on the screen, to move culture forward.“*

Women in Animation: <http://womeninanimation.org/our-mission/>

Tricky Women already takes place for the 16th time in 2019 and links Austrian animated film production with the international scene. From the outset, Tricky Women has dealt with the medium of digital film and socio-political issues. Questions concerning social transformation due to increasing digitization will also be of greater concern to us in the future.

### **Tricky Women/Tricky Realities Festival Still the only international animated film festival with a focus on gender.**

With the competition, solo shows, film school programs, a focus on Austria and other (subject-specific) special programs, Tricky Women offers a unique overview of the animated film work of women artists from all over the world—from film rarities and historical treasures to the latest productions. In lectures and master classes, the world of animated film will be examined in theory and practice; workshops invite participants to be creative themselves.

The goals and tasks of Tricky Women are as follows:

- Promoting (young) women artists and filmmakers
- Presenting (film) historically significant and current works of animated film art by women
- Raising awareness for gender mainstreaming
- Being a platform for exchange, networking and presentation
- Placing filmmakers, scientists, experts and communicating know-how on the subject of animated film
- Curating programs (on different topics & for different contexts, especially for multipliers too).

The Tricky Women Festival takes place every year around 8 March, International Women's Day.

[www.trickywomen.at](http://www.trickywomen.at)  
Facebook: /Tricky Women Animation Festival  
twitter: trickywomenvie

We are happy to put together programs on request!

# „Grenzgänge & Lichtblicke“

## Kontakt/Contact

Sonja Reiser-Weinzettl  
Referat V.2c - Musik und Film  
Bundesministerium für Europa,  
Integration und Äußeres  
Minoritenplatz 8  
1010 Wien  
+43 50 1150 3803  
sonja.reiser-weinzettl@bmeia.gv.at  
www.bmeia.gv.at

Birgitt Wagner, Waltraud Grausgruber  
Tricky Women Festival  
Q21/MQ  
Museumsplatz 1  
1070 Wien  
+43 1 990 46 63  
office@trickywomen.at  
www.trickywomen.at

Redaktion/Editing:  
Sonja Reiser-Weinzettl, BMEIA  
Birgitt Wagner, Tricky Women Festival

Grafik & Layout: Barbara Zeidler  
Coverbild & Zwischenbilder: „Noch bist du da“ - Ingrid Gaier 2017

Übersetzung/Translation:  
Mag.phil. Otmar Lichtenwörther, www.textkultur.at

Druck/Print: BMI Digital Print Center

**Eine Kooperation des Außenministeriums und des  
Tricky Women/Tricky Realities Festivals**

 Bundesministerium  
Europa, Integration  
und Äußeres

